

THE NATURAL AND BUILT ENVIRONMENT

YR AMGYLCHEDD NATURIOL AC ADEILEDIG

5.1 Land: less favoured area status (a)

Tir: statws ardal lai ffafriol (a)

	Severely disadvantaged area Ardal o dan anfantais ddifrifol		Disadvantaged area Ardal o dan anfantais		Non less favoured area Y tu allan i'r ardal lai ffafriol		Total area Cyfanswm arwynebedd	
	Sq km	Percentage (b)	Sq km	Percentage (b)	Sq km	Percentage (b)	Sq km	
	Km sg	Canran	Km sg	Canran	Km sg	Canran	Km sg	
Isle of Anglesey	0	0	389	54	325	46	714	Ynys Môn
Gwynedd	2,013	79	417	16	118	5	2,548	Gwynedd
Conwy	900	80	95	8	135	12	1,130	Conwy
Denbighshire	500	60	90	11	248	30	838	Sir Ddinbych
Flintshire	84	19	47	11	307	70	438	Sir y Fflint
Wrexham	156	31	7	1	340	68	504	Wrexham
Powys	4,461	86	515	10	221	4	5,196	Powys
Ceredigion	974	54	748	42	74	4	1,795	Ceredigion
Pembrokeshire	160	10	423	27	1,007	63	1,589	Sir Benfro
Carmarthenshire	864	36	1,322	55	208	9	2,394	Sir Gaerfyrddin
Swansea	58	15	179	47	141	37	378	Abertawe
Neath Port Talbot	355	80	87	20	1	0	442	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	117	47	48	19	86	34	251	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	0	0	0	0	331	100	331	Bro Morgannwg
Cardiff	6	5	6	5	128	91	140	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	354	84	49	12	21	5	424	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	111	100	0	0	0	0	111	Merthyr Tudful
Caerphilly	233	84	35	12	10	4	278	Caerffili
Blaenau Gwent	109	100	0	0	0	0	109	Blaenau Gwent
Torfaen	81	64	27	21	18	15	126	Tor-faen
Monmouthshire	122	14	302	35	426	50	850	Sir Fynwy
Newport	1	1	24	12	166	87	190	Casnewydd
Wales	11,659	56	4,809	23	4,311	21	20,778	Cymru

(a) Based on LFA boundaries as last defined in December 1990.
At 31 September 2003.

(b) Calculated on unrounded figures.

(a) Ar sail ffiniau ardaloedd lai ffafriol a ddiffiniwyd ddiwethaf yn Rhagfyr 1990. Ar 31 Medi 2003.

(b) Cyfrifwyd ar sail ffigurau heb eu talgrynnu.

Land: less favoured area status

Tir: statws ardal lai ffafriol

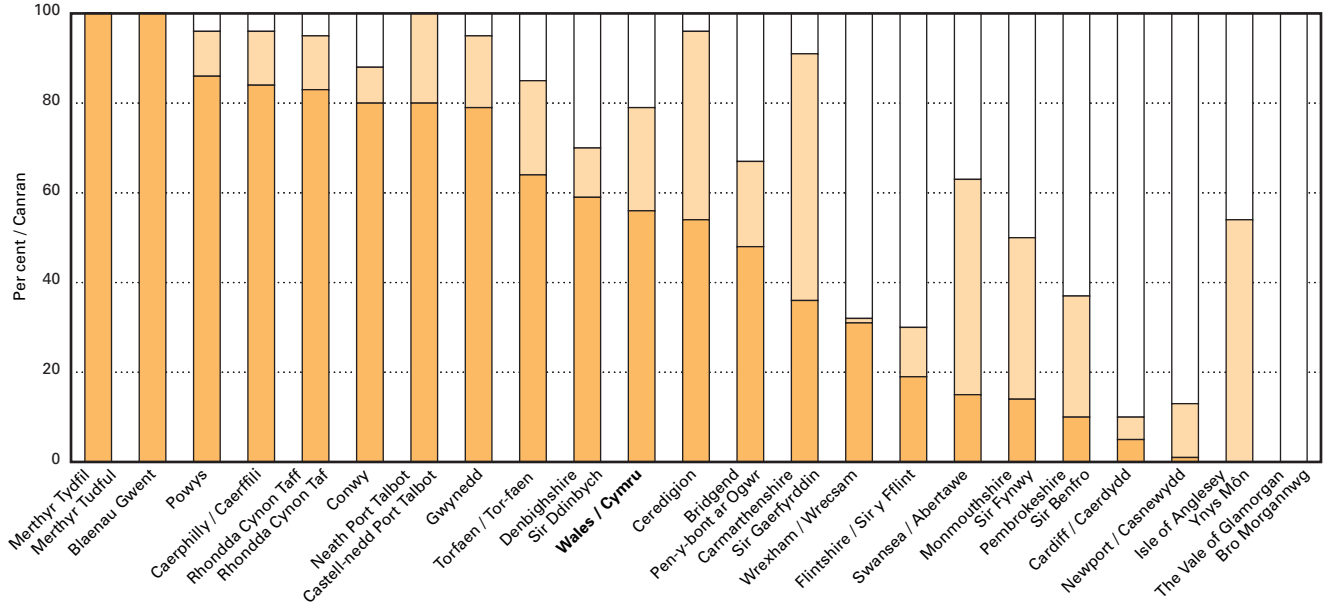
Severely disadvantaged area
Ardal o dan anfantais ddifrifol



Disadvantaged area
Ardal o dan anfantais



Non less favoured area
Y tu allan i'r ardal lai ffafriol



5.2 Areas and length of coastline

Square kilometres

Arwynebeddau a hyd yr arfordir

Cilometrau sgwâr

	Total area	National park area	Environmentally sensitive area	Sites of special scientific interest	Coastline (kilometres)	Coastline designated as Heritage Coast (kilometres)	
	(a)	(b)			(c)		
	Cyfanswm arwynebedd	Arwynebedd parc cenedlaethol	Ardal amgylchedd arbennig	Safleoedd o ddiddordeb gwyddonol arbennig	Arfordir (cilometrau)	Arfordir wedi'i bennu'n Arfordir Treftadaeth (cilometrau)	
Isle of Anglesey	714	0	714	75	209	50	Ynys Môn
Gwynedd	2,548	1,720	454	563	301	88	Gwynedd
Conwy	1,130	450	0	223	75	7	Conwy
Denbighshire	838	0	177	110	12	0	Sir Ddinbych
Flintshire	438	0	102	76	27	0	Sir y Fflint
Wrexham	504	0	0	67	0	0	Wrexham
Powys	5,196	891	1,859	563	0	0	Powys
Ceredigion	1,795	1	534	193	97	34	Ceredigion
Pembrokeshire	1,589	583	1,209	116	259	240	Sir Benfro
Carmarthenshire	2,395	225	146	198	72	0	Sir Gaerfyrddin
Swansea	378	0	0	88	88	55	Abertawe
Neath Port Talbot	442	0	0	9	19	0	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	246	0	0	16	16	0	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	335	0	0	9	53	22	Bro Morgannwg
Cardiff	140	0	0	16	22	0	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	424	53	0	9	0	0	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	111	24	0	1	0	0	Merthyr Tudful
Caerphilly	278	0	0	1	0	0	Caerffili
Blaenau Gwent	109	3	0	2	0	0	Blaenau Gwent
Torfaen	126	2	0	4	0	0	Tor-faen
Monmouthshire	850	149	0	82	16	0	Sir Fynwy
Newport	190	0	0	74	24	0	Casnewydd
Wales	20,778	4,101	5,194	2,497	1,288	495	Cymru

- (a) Area measurements are derived from information supplied by the Agricultural Development and Advisory Service and are based on Ordnance Survey data.
- (b) National Park areas supplied by the individual National Park authorities.
- (c) Coastline figures are the notional equivalent coastal defence lengths and are derived from the Welsh Office Coastal Survey (1996 consultation draft) and may be revised.

- (a) Mae'r mesuriadau arwynebedd yn deillio o ddata a ddarparwyd gan y Gwasanaeth Datblygu a Chynghori Amaethyddol ac wedi'u seilio ar ddata'r Arolwg Ordans.
- (b) Ardaloedd Parc Cenedlaethol a gyflenwyd gan yr awdurdodau Parc Cenedlaethol unigol.
- (c) Y gyfatebiaeth dybiannol â darnau o'r arfordir sydd i'w diogelu yw hyd yr arfordir ac mae'n deillio o Arolwg Arfordirol y Swyddfa Gymreig (drafft ymgynghori 1996) ac fe allai gael ei adolygu.

The contact point for the environment tables 5.1 to 5.4 in this section is: Claire Davey SD8 (029) 2082 5062. For enquiries in Welsh, contact: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

For more data on the environment, see Digest of Welsh Statistics 2003 chapter 5 and Statistics for Assembly Constituency Areas 1998 chapter 7.

Y cyswllt ar gyfer y tablau amgylchedd 5.1 i 5.4 yn yr adran hon yw: Claire Davey SD8 (029) 2082 5062. Ar gyfer ymholiadau Cymraeg, cysylltwch â: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

I gael mwy o ddata ar amgylchedd, gweler Crynhoad o Ystadegau Cymru 2003 pennod 5 ac Ystadegau Ardaloedd Etholaethau y Cynulliad 1998 pennod 7.

THE NATURAL AND BUILT ENVIRONMENT

YR AMGYLCHEDD NATURIOL AC ADEILEDIG

5.3 Country Parks (a)

Parciau Gwledig (a)

	Date provided	Area (hectares)	
	Dyddiad darparu	Arwynebedd (hectarau)	
Isle of Anglesey:			Ynys Môn:
Breakwater Quarry	1990	24	Chwarel Breakwater
Gwynedd:			Gwynedd:
Padarn	1970	259	Padarn
Conwy:			Conwy:
Great Orme	1980	291	Y Gogarth
Denbighshire:			Sir Ddinbych:
Loggerheads	1974	32	Loggerheads
Moel Famau	1974	903	Moel Famau
Flintshire:			Sir y Fflint:
Greenfield Valley	1984	28	Greenfield Valley
Waun-y-llyn	1972	29	Waun-y-llyn
Wepre	1982	65	Gwepra
Wrexham:			Wrecsam:
Alyn Waters	1991	162	Dyfroedd Alun
Minera	1993	22	Mwynglawdd
Moss Valley	1970	61	Moss Valley
Tŷ Mawr	1984	14	Tŷ Mawr
Powys	.	.	Powys
Ceredigion	.	.	Ceredigion
Pembrokeshire:			Sir Benfro:
Scolton Manor	1975	24	Scolton Manor
Carmarthenshire:			Sir Gaerfyrddin:
Gelli Aur	1979	36	Gelli-aur
Llyn Llech Owain	1994	64	Llyn Llech Owain
Pembrey	1980	210	Pen-bre
Swansea:			Abertawe:
Cefn Onn	1972	81	Cefn-onn
Clyne Valley	1980	283	Dyffryn Clun
Neath Port Talbot:			Castell-nedd Port Talbot:
Afan Argoed	1972	6	Afan Argoed
Gnoll Grounds	1986	200	Gnoll Grounds
Margam	1973	344	Margam
Bridgend:			Pen-y-Bont ar Ogwr:
Bryngarw	1980	46	Bryngarw
The Vale of Glamorgan:			Bro Morgannwg:
Cosmeston Lakes	1978	89	Llynnoedd Cosmeston
Porthkerry	1972	89	Porthceri
Cardiff:			Caerdydd:
Forest Farm	1992	205	Fferm y Fforest
Parc Cefn-onn	1972	81	Parc Cefn-onn
Rhondda Cynon Taff:			Rhondda Cynon Taf:
Dare Valley	1972	196	Cwm Dâr
Merthyr Tydfil	.	.	Merthyr Tudful
Caerphilly:			Caerffili:
Parc Cwm Darran	1977	117	Parc Cwm Darran
Pen-y-Fan Pond	1976	5	Llyn Pen-y-fan
Sirhowy Valley	1987	405	Dyffryn Sirhywi
Blaenau Gwent:			Blaenau Gwent:
Bryn Bach	1984	243	Bryn-bach
Torfaen	.	.	Tor-faen
Monmouthshire:			Sir Fynwy:
Caldicot Castle	1978	22	Castell Caldicot
Newport:			Casnewydd:
Tredeggar House	1974	37	Tŷ Tredeggar
Brecon Beacons National Park Authority:			Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog:
Craig-y-nos	1976	16	Craig-y-nos
National Trust:			Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol:
Erddig	1977	81	Erddig
Welsh Water Plc:			Dŵr Cymru Ccc:
Llys-y-frân	1972	130	Llys-y-frân
Total area	.	4,900	Cyfanswm arwynebedd

Source: Countryside Council for Wales

Some of these data are outside the scope of National Statistics

Ffynhonnell: Cyngor Cefn Gwlad Cymru

Mae rhywfaint o'r data hwn y tu allan i gwmpas Ystadegau Gwladol

(a) Country Parks are provided by local authorities under the Countryside Act 1968 for the purpose of providing or improving opportunities for the enjoyment of the countryside by the public.

(a) Darperir Parciau Gwledig gan yr awdurdodau lleol o dan Ddeddf Cefn Gwlad 1968 er mwyn cynnig neu wella cyfleoedd i'r cyhoedd fwynhau cefn gwlad.

5.4 Waste management: Municipal and household recycling/composting rates (a)

Rheoli Gwastraff: Cyfraddau Ailgylchu/compostio dinesig ac yn y cartref (a)

	Household recycling/composting rate (b) Cyfradd ailgylchu/ compostio yn y cartref (b)			Municipal recycling/composting rate (c) Cyfradd ailgylchu/compostio dinesig (c)			
	1999-2000	2000-01	2001-02	1999-2000	2000-01	2001-02	
Isle of Anglesey	2.5	3.3	2.8	2.4	3.0	2.6	Ynys Môn
Gwynedd	5.7	5.8	5.8	5.1	5.2	6.7	Gwynedd
Conwy	10.5	15.9	19.0	21.9	24.7	18.4	Conwy
Denbighshire	4.1	4.1	4.5	5.0	5.6	4.1	Sir Ddinbych
Flintshire	6.4	7.0	7.2	5.9	6.6	8.5	Sir y Fflint
Wrexham	3.0	2.4	3.6	2.5	2.0	3.1	Wrecsam
Powys	9.9	10.0	19.3	8.1	8.6	16.9	Powys
Ceredigion	10.8	14.6	19.6	8.1	13.0	17.5	Ceredigion
Pembrokeshire	10.9	11.0	16.3	10.0	11.5	16.6	Sir Benfro
Carmarthenshire	5.1	7.4	9.4	5.2	8.7	11.2	Sir Gaerfyrddin
Swansea	6.2	9.1	11.4	10.4	11.5	12.7	Abertawe
Neath Port Talbot	2.9	2.8	2.6	2.3	2.4	2.2	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	6.3	6.1	10.1	5.8	5.7	10.8	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	10.2	5.8	10.6	13.1	8.1	9.3	Bro Morgannwg
Cardiff	4.6	4.1	6.2	4.3	3.2	5.1	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	3.3	3.4	5.4	3.6	3.6	5.4	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	2.9	2.9	3.2	2.8	2.8	2.6	Merthyr Tudful
Caerphilly	4.5	4.1	5.9	3.8	3.5	5.0	Caerffili
Blaenau Gwent	4.0	3.0	3.7	3.2	2.5	2.9	Blaenau Gwent
Torfaen	5.6	5.3	4.4	4.7	4.4	3.7	Tor-faen
Monmouthshire	8.8	7.9	10.7	8.0	7.0	9.7	Sir Fynwy
Newport	6.8	8.6	11.4	6.8	7.6	10.1	Casnewydd
Wales	5.9	6.4	8.7	6.7	7.0	8.4	Cymru

Source: Municipal Waste Management Surveys, DEFRA and National Assembly for Wales

Ffynhonnell: Arolygon Rheoli Gwastraff dinesig, DEFRA a Chynulliad Cenedlaethol Cymru

- (a) Recycling/composting includes waste sent or collected for recycling/composting plus waste collected by private and voluntary organisations.
- (b) Household waste recycling/composting rate is the percentage of the total waste from household sources which is recycled or composted.
- (c) Municipal waste recycling/composting rate is the percentage of the total municipal waste (from household and non-household sources) which is recycled or composted.

- (a) Mae ailgylchu/compostio yn cynnwys gwastraff sy'n cael ei anfon neu'i gasglu ar gyfer ailgylchu/compostio yn ogystal â gwastraff sy'n cael ei gasglu gan gwmïau preifat a gwirfoddol.
- (b) Y gyfradd gwastraff ailgylchu/compostio yn y cartref yw canran cyfanswm y gwastraff o ffynonellau yn y cartref sy'n cael ei ailgylchu neu'i gompostio.
- (c) Y gyfradd gwastraff ailgylchu/compostio dinesig yw'r canran o gyfanswm y gwastraff dinesig (o gartrefi neu ffynonellau eraill) sy'n cael ei ailgylchu neu'i gompostio.

THE NATURAL AND BUILT ENVIRONMENT YR AMGYLCHEDD NATURIOL AC ADEILEDIG

5.5 Dwelling stock estimates, 2002 (a)

Amcangyfrifon stoc anheddau, 2002 (a)

Number					Nifer
	Rented from local authorities (b)	Rented from registered social landlords (c)	Owner-occupied, privately rented and other tenures	Total	
	Ar rent oddi wrth awdurdodau lleol	Ar rent oddi wrth landlordiaid cymdeithasol cofrestredig	Perchennog-ddeiliaid, ar rent yn breifat a deiliadaethau eraill	Cyfanswm	
Isle of Anglesey	4,564	496	26,722	31,782	Ynys Môn
Gwynedd	7,136	1,955	47,728	56,819	Gwynedd
Conwy	4,156	1,882	46,292	52,330	Conwy
Denbighshire	4,044	1,712	33,740	39,496	Sir Ddinbych
Flintshire	8,390	2,048	51,256	61,694	Sir y Fflint
Wrexham	13,325	1,605	39,935	54,865	Wrexham
Powys	6,046	2,556	47,925	56,527	Powys
Ceredigion	2,511	1,005	27,573	31,089	Ceredigion
Pembrokeshire	6,582	1,661	45,336	53,579	Sir Benfro
Carmarthenshire	10,605	2,519	62,660	75,784	Sir Gaerfyrddin
Swansea	15,739	6,054	74,354	96,147	Abertawe
Neath Port Talbot	10,606	2,671	53,308	66,585	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	7,114	2,194	48,523	57,831	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	4,469	2,027	44,294	50,790	Bro Morgannwg
Cardiff	15,513	9,367	104,197	129,077	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	12,365	4,685	86,512	103,562	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	5,130	1,421	18,651	25,202	Merthyr Tudful
Caerphilly	12,474	3,042	56,835	72,351	Caerffili
Blaenau Gwent	8,002	1,554	22,507	32,063	Blaenau Gwent
Torfaen	9,522	1,543	27,832	38,897	Tor-faen
Monmouthshire	3,862	1,420	31,037	36,319	Sir Fynwy
Newport	10,802	3,270	45,131	59,203	Casnewydd
Wales	182,957	56,687	1,042,347	1,281,991	Cymru

- (a) At 1 April. Estimates based on information collected in the 1991 Census of Population adjusted to take account of new housebuilding and demolitions. The breakdown of dwelling stock tenure is estimated from the Census information, local authority returns and Registered social landlord returns.
- (b) Data taken from statement of local authority housing revenue account and claimed entitlement to housing subsidies, first advance, 2002-03.
- (c) At 31 March. Assumes 3 bedspaces of a non-self contained unit equals one dwelling. Figures include Abbeyfield Societies, Almshouse Charities, Co-ownership Societies and rented stock owned by English registered social landlords. Excludes 2,922 dwellings under Low Cost Home Ownership, Shared Ownership, Flexible Tenure and Leasehold Schemes for the Elderly. These dwellings appear in the owner occupied, private rented and other tenures category.

- (a) Ar 1 Ebrill. Amcangyfrifon wedi'u seilio ar wybodaeth a gasglwyd yng Nghyfrifiad Poblogaeth 1991, wedi'i haddasu i gymryd tai newydd a ddiadwyd a dymchweliadau i ystyriaeth. Amcangyfrifir y dadansoddiad o ddeiliadaeth stoc anheddau o wybodaeth y Cyfrifiad, ffurflenni awdurdodau lleol a ffurflenni'r Landlordiaid cymdeithasol cofrestredig.
- (b) Data wedi'i gymryd o ddatganiad o gyfrif refeniw tai yr awdurdodau lleol a'r hawl i gael budd-daliadau tai, y ffurflen gyntaf, 2002-03.
- (c) Ar 31 Mawrth. Rhagdybir bod 3 lle gwely mewn uned hunan-gynhwysol yn gyfartal ag un annedd. Mae'r ffigurau'n cynnwys Cymdeithasau Abbeyfield, Elusennau Almshouse, Cymdeithasau Cydberchnogaeth a stoc wedi'i rentu sy'n berchen i landlordiaid cymdeithasol cofrestredig yn Lloegr. Heb gynnwys 2,922 o anheddau Perchnogaeth Tai Cost Isel, Rhannu Perchnogaeth, Deiliadaeth Hyblyg a Chynlluniau Lesddaliad i'r Oedrannus. Mae'r arheddau hyn yn ymddangos yn y categori perchen-feddiannaeth, rhentu preifat a deiliadaethau eraill.

The contact point for tables 5.5 to 5.7 in this section is: Judy David SD7 (029) 2082 5055.
For enquiries in Welsh, contact: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

For more housing data, see Digest of Welsh Statistics 2003, tables 5.16 to 5.25 and 5.27, Welsh Housing Statistics 2003 and Statistics for Assembly Constituency Areas 1998, table 5.1.

Y cyswllt ar gyfer y tablau 5.5 i 5.7 yn yr adran hon yw: Judy David SD7 (029) 2082 5055.
Ar gyfer ymholiadau Cymraeg, cysylltwch â: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

I gael rhagor o ddata tai, gweler Crynhoad o Ystadegau Cymru 2003, tablau 5.16 to 5.25 a 5.27, Ystadegau Tai Cymru 2003 ac Ystadegau Ardaloedd Etholaethau y Cynulliad 1998, tabl 5.1.

5.6 Renovation grants approved under the 1996 Act, 2002 (a)

Grantiau adnewyddu a gymeradwywyd o dan Ddeddf 1996, 2002 (a)

	Renovation				Other	Home repair	All grants	
	Disabled facilities Cyfleusterau i'r anabl							
	Mandatory	Discretionary	Total					
	Adnewyddu	Gorfodol	Dewisol	Cyfanswm	(b) Eraill	Trwsio cartrefi	Pob grant	
Number:								Nifer:
Isle of Anglesey	132	78	0	78	17	68	295	Ynys Môn
Gwynedd	108	304	0	304	0	460	872	Gwynedd
Conwy	11	232	2	234	0	163	408	Conwy
Denbighshire	105	117	1	118	5	40	268	Sir Ddinbych
Flintshire	24	378	0	378	0	521	923	Sir y Fflint
Wrexham	134	179	0	179	1	165	479	Wrecsam
Powys	97	181	3	184	3	580	864	Powys
Ceredigion	177	146	6	152	14	681	1,024	Ceredigion
Pembrokeshire	28	33	0	33	3	787	851	Sir Benfro
Carmarthenshire	45	216	0	216	1	280	542	Sir Gaerfyrddin
Swansea	110	645	10	655	55	435	1,255	Abertawe
Neath Port Talbot	25	554	5	559	0	279	863	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	132	114	0	114	0	319	565	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	49	77	0	77	1	126	253	Bro Morgannwg
Cardiff	140	695	0	695	1	1,020	1,856	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	208	440	0	440	0	824	1,472	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	21	26	0	26	0	108	155	Merthyr Tudful
Caerphilly	200	232	8	240	5	421	866	Caerffili
Blaenau Gwent	79	104	0	104	0	249	432	Blaenau Gwent
Torfaen	9	216	1	217	0	110	336	Tor-faen
Monmouthshire	39	297	79	376	10	147	572	Sir Fynwy
Newport	73	185	4	189	32	408	702	Casnewydd
Wales	1,946	5,449	119	5,568	148	8,191	15,853	Cymru
Value (£ thousands):								Gwerth (£ miloedd):
Isle of Anglesey	2,709	563	0	563	3	226	3,502	Ynys Môn
Gwynedd	3,039	1,447	0	1,447	0	601	5,087	Gwynedd
Conwy	208	1,915	25	1,940	0	439	2,587	Conwy
Denbighshire	1,811	605	2	608	23	96	2,538	Sir Ddinbych
Flintshire	601	2,328	0	2,328	0	1,807	4,736	Sir y Fflint
Wrexham	2,740	1,307	0	1,307	5	96	4,148	Wrecsam
Powys	2,975	1,230	10	1,240	72	1,204	5,492	Powys
Ceredigion	5,186	867	41	909	209	1,626	7,930	Ceredigion
Pembrokeshire	1,045	519	0	519	26	2,109	3,698	Sir Benfro
Carmarthenshire	1,143	932	0	932	12	759	2,846	Sir Gaerfyrddin
Swansea	1,999	3,669	38	3,707	149	1,511	7,365	Abertawe
Neath Port Talbot	472	4,155	30	4,185	0	727	5,384	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	2,578	755	0	755	0	1,064	4,397	Pen-y-bont ar Ogwr
The Vale of Glamorgan	1,048	725	0	725	34	346	2,154	Bro Morgannwg
Cardiff	1,993	5,866	2	5,868	12	1,898	9,771	Caerdydd
Rhondda, Cynon, Taff	4,999	2,930	0	2,930	0	2,092	10,021	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	425	260	0	260	0	377	1,062	Merthyr Tudful
Caerphilly	3,851	978	100	1,078	19	524	5,472	Caerffili
Blaenau Gwent	1,645	670	0	670	0	139	2,453	Blaenau Gwent
Torfaen	43	1,288	0	1,288	0	152	1,483	Tor-faen
Monmouthshire	325	397	16	413	188	161	1,087	Sir Fynwy
Newport	1,569	659	172	831	255	825	3,480	Casnewydd
Wales	42,403	34,065	438	34,503	1,007	18,781	96,694	Cymru

(a) The Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996.

(b) Includes Common Parts and Houses in Multiple Occupation.

(a) Deddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996.

(b) Mae'n cynnwys Rhannau Cyffredin a Thai mewn Amldeiliadaeth.

THE NATURAL AND BUILT ENVIRONMENT
YR AMGYLCHEDD NATURIOL AC ADEILEDIG

**5.7 Renovation grants completed
under the 1996 Act, 2002 (a)**

**Grantiau adnewyddu a gwblhawyd o
dan Ddeddf 1996, 2002 (a)**

Renovation					Disabled facilities Cyfleusterau i'r anabl		Other	Home repair	All grants
		Mandatory	Discretionary	Total					
					(b)				
	Adnewyddu	Gorfodol	Dewisol	Cyfanswm	Eraill	Trwsio cartrefi	Pob grant		
Number:								Nifer:	
Isle of Anglesey	115	98	0	98	0	47	260	Ynys Môn	
Gwynedd	138	311	0	311	0	389	838	Gwynedd	
Conwy	23	192	2	194	2	52	271	Conwy	
Denbighshire	102	115	0	115	4	53	274	Sir Ddinbych	
Flintshire	1	82	0	82	0	143	226	Sir y Fflint	
Wrexham	74	147	1	148	0	129	351	Wrecsam	
Powys	93	174	1	175	2	522	792	Powys	
Ceredigion	97	107	1	108	20	684	909	Ceredigion	
Pembrokeshire	68	52	0	52	1	695	816	Sir Benfro	
Carmarthenshire	129	217	0	217	1	218	565	Sir Gaerfyrddin	
Swansea	103	573	7	580	43	326	1,052	Abertawe	
Neath Port Talbot	84	436	5	441	0	327	852	Castell-nedd Port Talbot	
Bridgend	89	96	1	97	1	238	425	Pen-y-bont ar Ogwr	
The Vale of Glamorgan	86	108	0	108	6	133	333	Bro Morgannwg	
Cardiff	187	746	1	747	1	846	1,781	Caerdydd	
Rhondda, Cynon, Taff	153	421	0	421	1	1,389	1,964	Rhondda, Cynon, Taf	
Merthyr Tydfil	31	31	0	31	0	124	186	Merthyr Tudful	
Caerphilly	179	188	11	199	13	393	784	Caerffili	
Blaenau Gwent	81	89	0	89	0	221	391	Blaenau Gwent	
Torfaen	26	207	0	207	0	106	339	Tor-faen	
Monmouthshire	61	304	79	383	11	156	611	Sir Fynwy	
Newport	62	178	4	182	33	342	619	Casnewydd	
Wales	1,982	4,872	113	4,985	139	7,533	14,639	Cymru	
Value (£ thousands):								Gwerth (£ miloedd):	
Isle of Anglesey	2,086	484	0	484	0	150	2,721	Ynys Môn	
Gwynedd	2,827	1,615	0	1,615	0	459	4,900	Gwynedd	
Conwy	463	1,171	12	1,184	43	90	1,780	Conwy	
Denbighshire	1,631	501	0	501	15	146	2,293	Sir Ddinbych	
Flintshire	3	468	0	468	0	471	941	Sir y Fflint	
Wrexham	1,608	1,086	48	1,135	0	222	2,965	Wrecsam	
Powys	2,574	1,093	2	1,095	120	1,151	4,940	Powys	
Ceredigion	1,941	775	5	780	269	1,091	4,081	Ceredigion	
Pembrokeshire	2,318	581	0	581	5	1,686	4,588	Sir Benfro	
Carmarthenshire	2,906	1,027	0	1,027	37	531	4,501	Sir Gaerfyrddin	
Swansea	1,756	2,899	30	2,929	106	1,041	5,832	Abertawe	
Neath Port Talbot	1,488	3,328	40	3,369	0	864	5,721	Castell-nedd Port Talbot	
Bridgend	1,598	691	8	698	15	769	3,080	Pen-y-bont ar Ogwr	
The Vale of Glamorgan	1,369	818	0	818	131	318	2,637	Bro Morgannwg	
Cardiff	2,717	5,287	3	5,291	3	1,648	9,658	Caerdydd	
Rhondda, Cynon, Taff	4,412	2,715	0	2,715	3	3,330	10,460	Rhondda, Cynon, Taf	
Merthyr Tydfil	594	282	0	282	0	357	1,233	Merthyr Tudful	
Caerphilly	3,440	726	124	850	53	557	4,900	Caerffili	
Blaenau Gwent	1,604	429	0	429	0	130	2,164	Blaenau Gwent	
Torfaen	275	1,120	0	1,120	0	259	1,654	Tor-faen	
Monmouthshire	464	392	16	409	259	169	1,300	Sir Fynwy	
Newport	1,588	829	134	963	285	715	3,550	Casnewydd	
Wales	39,660	28,320	423	28,743	1,344	16,152	85,899	Cymru	

(a) The Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996.

(b) Includes Common Parts and Houses in Multiple Occupation.

(a) Deddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996.

(b) Mae'n cynnwys Rhannau Cyffredin a Thai mewn Amldeilliadaeth.

**5.8 Planning applications 1 April 2002
to 31 March 2003**

**Ceisiadau cynllunio 1 Ebrill 2002 hyd
31 Mawrth 2003**

Planning authority	Received (number)	Decided (number)	Proportion of planning applications decided in under 8 weeks Canran o geisiadau cynllunio a benderfynwyd cyn pen 8 wythnos			Awdurdod cynllunio
	Daeth i law (nifer)	Pender- fynwyd (nifer)	All (per cent)	Minor (per cent) (a)	Householder (per cent) (b)	
			Pob (canran)	Mân (canran)	Cartref (canran)	
Isle of Anglesey	937	930	69.9	65.7	84.0	Ynys Môn
Gwynedd	1,498	1,244	64.6	62.8	68.3	Gwynedd
Conwy	1124	996	46.3	40.0	55.0	Conwy
Denbighshire	1099	992	66.7	57.6	77.8	Sir Ddinbych
Flintshire	1,602	1,384	55.8	39.8	70.9	Sir y Fflint
Wrexham	1,271	1,159	73.2	60.5	84.4	Wrecsam
Powys	1,925	1,766	69.2	61.3	87.3	Powys
Ceredigion	1,399	1,246	66.0	63.1	73.9	Ceredigion
Pembrokeshire	1,565	1,308	66.1	57.2	79.2	Sir Benfro
Carmarthenshire (c)	1,880	1,745	69.2	61.5	84.9	Sir Gaerfyrddin (c)
Swansea	2,464	2,096	60.3	45.4	66.7	Abertawe
Neath Port Talbot	1,519	1,271	81.9	76.8	89.2	Castell-nedd Port Talbot
Bridgend	1,486	1,371	80.0	68.6	90.7	Pen-y-bont ar Ogwr
Vale of Glamorgan	1,565	1,463	61.3	37.5	71.8	Bro Morgannwg
Cardiff	3,196	2,987	58.7	39.9	63.9	Caerdydd
Rhondda Cynon Taff	1,918	1,774	67.1	47.1	82.4	Rhondda, Cynon, Taf
Merthyr Tydfil	565	501	58.7	54.4	66.5	Merthyr Tudful
Caerphilly	1,563	1,488	65.7	52.1	78.0	Caerffili
Blaenau Gwent	525	468	70.1	59.6	77.7	Blaenau Gwent
Torfaen	712	670	43.6	30.5	51.2	Tor-faen
Monmouthshire	1,186	1,200	60.8	45.6	74.8	Sir Fynwy
Newport	1,524	1,416	62.3	46.7	73.2	Casnewydd
National Park:						Parc Cenedlaethol:
Brecon Beacons Park (d)	347	278	55.8	47.9	68.6	Bannau Brycheiniog (d)
Pembrokeshire Coast	621	540	60.2	49.2	65.6	Arfordir Sir Benfro
Snowdonia (e)	..	..	..	..	..	Eryri (e)
Wales	33,491	30,293	64.5	54.3	74.6	Cymru

These figures fall outside the scope of National Statistics

Mae'r ffigurau hyn yn syrthio y tu allan i gwmpas Ystadegau Gwladol

- (a) Minor developments have fewer than 10 dwellings or a site area less than 0.5 hectares (1.235 acres) where the number of dwellings is not given. In other cases, a minor development is one with a floorspace of less than 1,000 square metres (10,764 sq. ft.) or, if the floorspace is not given, an area less than one hectare (2.471 acres).
- (b) Householder developments are developments within the curtilage of residential property which do not result in any change in the number of dwellings.
- (c) Carmarthenshire does not include data for October to December 2002
- (d) Brecon Beacon does not include data for October 2002 to March 2003.
- (e) Snowdonia National Park did not submit data for 2002-03.

- (a) Mae gan fân ddatblygiadau lai na 10 annedd neu arwynebedd safle o lai na 0.5 hectar (1.235 erw) lle na roddir nifer yr aneddiadau. Mewn achosion eraill mân ddatblygiad yw datblygiad â gofod llawr o lai na 1,000 metr sgwâr (10,764 tr. sg.) neu, os na roddir y gofod llawr, arwynebedd o lai nag un hectar (2.471 erw).
- (b) Datblygiadau cartref yw datblygiadau o fewn cwrtill eiddo preswyl nad ydynt yn arwain at unrhyw newid yn y nifer a aneddiadau.
- (c) Nid yw Sir Gaerfyrddin yn cynnwys data ar gyfer Hydref hyd at Rhagfyr 2002.
- (d) Nid yw Bannau Brycheiniog yn cynnwys data ar gyfer Hydref 2002 hyd at Mawrth 2003.
- (e) Ni wnaeth Parc Cenedlaethol Eryri cyflwyno data ar gyfer 2002-03.

The contact point for table 5.8 is: Paul Lewis P2B (029) 2082 3722.
For enquiries in Welsh, contact: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

For more data on planning applications, see Digest of Welsh Statistics 2003, tables 5.28 to 5.29.

Y cyswllt ar gyfer tabl 5.8 yw: Paul Lewis P2B (029) 2082 3722.
Ar gyfer ymholiadau yn Gymraeg, cysylltwch â: Clive Lewis SD1 (029) 2082 5335.

I gael rhagor o ddata ar ceisiadau cynllunio, gweler Crynhoad o Ystadegau Cymru 2003, tablau 5.28 i 5.29.